

When I opened my JET placement letter to discover that I would be living on Sado Island I was very excited. In the travel guide books Sado was described as "the jewel of Niigata-ken". I was very happy that I would be so close to the sea and beaches and also to the mountains where I could try snowboarding. Sado seemed to offer everything I wanted. I also read that Sado was an island of exiles, consequently some interesting characters have lived here, contributing to its colourful, cultural history. Although I love the countryside, I also adore the arts. So I would have been worried about missing theatres, concerts and art galleries had Sado not compensated for this cultural-ly in so many ways I was especially thrilled to be living on "Kodo Island"!

I fell in love with Sado immediately. It is a stunning place. I was so excited by everything that was new to me. Even going to the supermarket became an adventure, looking at different, exotic foods and not being able to read the packets so having to guess (admittedly, sometimes it can be a bit frustrating). Luckily, I love all Japanese food, so the element of surprise makes eating all the more exciting! The people here are helpful and lovely. I was very nervous about coming here as I had never studied Japanese, but people are so amazingly patient and kind.

My favorite thing to do on Sado is go on a bike ride or rollerblade around a new area. It is the best way to see the island as you discover such interesting pockets of Japan- some of which look as if they have not changed for centuries. There is always something new to see. Although other areas of Japan are more famous, I think Sado embodies the foreigners fantasy of "real" Japan- it is fascinating and mysterious. The biggest disappointment has been the beaches. I love the sea but the beaches are dirty which is a great shame.

As my passion is art I have felt very inspired by the nature and culture on Sado. It has been wonderful to see Sado's landscapes change with the seasons. I particularly love late spring when the weather is warm and sunny and the rice fields turn Sados central plain into a patchwork of watery reflections and then when the rice grows it is such a vibrant and lush colour of green.

I do wish I had been able to speak more Japanese this year, as it has been difficult to make Japanese friends and at times I can feel a little lonely. I enjoy socialising and I think you learn so much more about a place by being able to communicate with its people, so the more Japanese I have learnt, the more fulfilling this experience has become.

My only regret is that my time here has been too short. There is so much of Sado I have yet to explore, I have only experienced the tip of the iceberg in terms of culture and learning. I do not want to leave at all. I love it here.

JET(語学指導等を行う外国青年招致事業)からの手紙をもらって佐渡に住むことになることを知ったとき、私はとてもわくわくしました。旅行のガイドブックでは、佐渡は「新潟の宝石」と書かれていました。海に近く、スノーボードのできる山にも近いことを知ってとてもうれしかった。佐渡には私のほしいものがすべてあるように思えました。また、佐渡は流人の島であり、その結果、興味深い人々がここに住むことになり、様々な文化の歴史を築くことになったことも知りました。私は、田舎が好きですが、芸術も大好きです。それで、劇場やコンサートや画廊がなかったらどうしようと思いましたが、それは補ってあまりある多くの文化的なものがありました。特に「鼓童の島」に住むことは魅力的でした。

私は佐渡がすぐに大好きになりました。魅力的な場所です。私は新しいものすべてにわくわくしました。スーパーに行くことさえ冒険になりました。異国の違った食べ物を見、パッケージが読めないので想像しました。(たしかに、時々はちょっといらいらしますが…)幸運にも、私は日本食がみんな好きで、未知のものを食べることはとてもわくわくすることでした。佐渡の人々は友好的で親切です。私は日本語を勉強したことがなかったので、ここに来ることについては、とても緊張しましたが、人々は驚くほど勤勉で親切でした。

佐渡で私が一番好きなことは、自転車やローラーブレードで周辺の未知の場所に行くことです。日本の興味深い場所、何世紀もの間ずっと変わらずにいたかのように見える場所を発見するにはとてもいい方法なのです。いつも何か新しい発見があります。日本の他の場所はもっと有名だけれども、佐渡は外国人に本当の日本、魅力的で神秘的な日本を体験させてくれます。一番がっかりしたのは海岸です。私は、海が大好きですが、海岸はとても汚れていて残念です。

私は芸術にとっても打ち込んでいるので、佐渡の自然や文化に大変刺激を受けています。季節によって変化する佐渡の風景はとても素晴らしい。私は特に晩春の暖かく、晴れの日が好きです。水田が国中平野をきらきらした水面の Patchwork に変え、イネが育つと、きらめくようなみずみずしい緑になるのが好きです。

私は、今年もっと日本語が話せたらなあと思っています。日本の友達を作るのが難しいなあと感じたり、時にちょっと寂しくなったりすることもあるからです。いろいろなことに参加したり、人々とコミュニケーションすることでその場所をもっとよく知ることが出来ると思う、もっと私が日本語を学んだら、もっとこの経験を充実した物に出来ると思います。

残念なことに、もう少しでここにいるのも終わりです。まだしてみたいこともたくさんあり、文化を学ぶ面では、私はほんの氷山の一角を体験したにすぎないと思っています。去りたい気持ちでいっぱいです。私はここが大好きです。



五十嵐画伯から絵画の寄贈

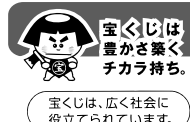
このたび、新穂出身で、中央画壇の一陽会常任委員を務める五十嵐二朗画伯から、水彩画「加茂湖を望む風景」の寄贈を受けました。「ふるさとの皆さんへの感謝と、新生佐渡市の発展を願って」贈られたものです。ありがとうございました。

この作品は、市長応接室に展示してありますので、ご覧になりたい方は、お問い合わせの上お越しください。

総務課秘書室 ☎63-3111



コミュニティ助成事業でフラワーボックス設置



「佐渡・花の島プロジェクト*さわた」と佐和田中学校生徒で、自治宝くじの助成金であるコミュニティ助成事業の助成を受け、6月7日(火)、フラワーボックスの設置が行われました。佐和田中学校では学校の周りを花や緑できれいにしようということを目的に花ボランティア実行委員会が活動しています。この日は「佐渡・花の島プロジェクト*さわた」と佐和田中学校花ボランティア実行委員会が全校生徒に呼びかけて集まった約70人の生徒で、中学校から新潟交通ビルまでの間に設置された40個のフラワーボックスに花を植えていきました。それ



ぞれのボックスにはマリーゴールド5本を中心にそのまわりに12本のペゴニアが植え込まれました。参加した生徒たちは「水や肥料を施し、花を大切に育てていきたい。植えた苗が大きくなり花が満開になるのが楽しみです。」と話していました。

これらの花は11月ころまで、登下校時や街行く人の目を楽しませてくれます。

